



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

---

Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság

---

**2012/0288(COD)**

20.6.2013

## VÉLEMÉNY

a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság részéről

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részére

a benzin és a dízelüzemanyagok minőségéről szóló 98/70/EK irányelv és a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról szóló 2009/28/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelve irányuló javaslatról  
(COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

A vélemény előadója: Sabine Wils

PA\_Legam

## RÖVID INDOKOLÁS

### 1. Introduction

Az elmúlt tíz évben a bioüzemanyagok használata folyamatosan bővült az EU arra irányuló politikájának az eredményeképpen, hogy korlátozza a közlekedési ágazat környezeti hatásait és csökkentse Európa olajalapú üzemanyagoktól való függőségét. Míg az üzemanyagok minőségéről szóló 98/70/EK irányelv 6%-os célértéket állapított meg az üvegházhatásúgáz-kibocsátás tekintetében, a megújuló energiákról szóló 2009/28/EK irányelv 2020-ra a megújuló energia kötelező 20%-os részarányát írta elő az EU-ban és 10%-ost a közlekedésben.

Mindkét irányelv tartalmaz a bioüzemanyagokkal kapcsolatos fenntarthatósági kritériumokat, amelyek a földhasználat közvetett megváltozása következtében kialakult okok miatt elégtelennek bizonyultak az üvegházhatásúgáz-kibocsátás megkívánt csökkentésének eléréséhez. Tudományos adatok számottevő különbségeket jeleznek a földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátás mértékében az egyes alapanyagok általuk helyettesített fosszilis üzemanyagok használatakor jelentkező kibocsátás tekintetében, valamint azt, hogy az üvegházhatást okozó gázoknak a földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátása jelentős mértékű, és részben vagy akár teljesen közömbösítheti az egyes bioüzemanyagok használata révén elérhető ÜHG-kibocsátásmegtakarítást.

A Bizottság javaslata mind az üzemanyagok minőségéről szóló irányelvet, mind a megújuló energiákról szóló irányelvet módosítani kívánja az olyan bioüzemanyagokra való átállás megkezdése érdekében, amelyek a földhasználat közvetett megváltozásából eredő becsült hatással együtt számítva is ÜHG-kibocsátásmegtakarítást eredményeznek.

### 2. A javaslat közlekedési vonatkozásai

A javaslat a közlekedés vonatkozásában új rendelkezéseket vezet be a 2009/28/EK irányelvbe, különösen azt, hogy az élelmiszernövényekből előállított bioüzemanyagok részarányát 5%-ra kell korlátozni.

### 3. Az előadó megjegyzései

Az előadó először is azt szeretné hangsúlyozni, hogy a közlekedésből származó szén-dioxid-kibocsátás csökkentése terén mihamarabb előrehaladást kell elérni, nemcsak üzemanyag-helyettesítés révén, hanem a járművek energiahatékonyágának növelése és az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére irányuló egyéb intézkedések révén is. Ezért az előadó javasolja, hogy az irányelvbe foglalják bele a megújuló energiaforrásokból előállított energia használatát a vasúti közlekedésben, valamint energiahatékonyági és energiatakarékosági intézkedéseket a közlekedési ágazatban a megújuló energia 10%-os célértékén belül.

Az előadó szeretné hangsúlyozni, hogy a közlekedési ágazat környezeti hatásai nem oldódnak meg kizárólag az üzemanyagtípus helyettesítése révén, hanem olyan alapvető társadalmi változásokra van szükség, amelyek egy fenntartható társadalom kialakítására és a közlekedés korszerűsítésére irányulnak. A közlekedés csökkentése, a területrendezés javítása és az egyéni

közlekedéssel kapcsolatos magatartásbeli változások elérése érdekében intézkedéseket kell hozni. Az előadó szerint figyelembe kell venni a globális társadalmi hatásokat, mint például a gabonafélék és egyéb, keményítőben gazdag növények árának az emelkedését, a biodiverzitás, az esőerdők és más értékes földterületek csökkenését és mindennek a helyi lakosságra kifejtett hatásait.

A FAO (az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete) számításai szerint a világon az alultápláltak száma több mint 870 millió. Az előadó szilárd meggyőződése, hogy az európai mobilitást nem lehet a világ alultáplált embereinek a kárára biztosítani. Termőföldalapú bioüzemanyagok használatának növekedését ezért le kell állítani, mivel azok előállítása versenyzik az élelmiszer- és takarmánytermékek előállításával.

A fentiek figyelembevételével az előadó üdvözli a Bizottság arra irányuló javaslatát, hogy csökkentsük az élelmiszernövényekből (például gabonafélékből és egyéb, keményítőben gazdag növényekből, cukornövényekből és olajos magvakból) előállított bioüzemanyagok részarányát a megújuló energiaforrásokról szóló irányelvben rögzített célértékek teljesítése keretében.

Az előadó ugyanakkor aggodalmának ad hangot amiatt, hogy az irányelv nem szab gátat a termőföldalapú bioüzemanyagok használatának további növekedésének. Figyelembe véve az Európai Unión belüli jelenlegi beruházásokat és a harmadik országok gazdaságára gyakorolt hatásokat, az előadó úgy véli, hogy a termőföldalapú bioüzemanyagok részarányát a jelenlegi termelési szinten meg kell állítani, és a vonatkozó támogatásokkal egyetemben fokozatosan fel kell számolni. mőföldalapú bioüzemanyagok használatát fejlett bioüzemanyagokkal kell felváltani, technológiai fejlettségüktől függő, megfelelő környezetvédelmi garanciák mellett, a bioüzemanyagok és a folyékony bio-energiahordozók által okozott kibocsátásokra vonatkozó 5%-os korlát növelése nélkül.

Ezenfelül a közlekedési ágazaton belüli megújuló energia részarányára vonatkozó 10%-os általános célkitűzés támogatása mellett az előadó úgy véli, hogy a Bizottság javaslata nem megfelelően kezeli a szén-dioxid-kibocsátás csökkentése jelentette kihívást, mivel néhány, a fosszilis üzemanyagokhoz képest a szén-dioxid-kibocsátást feltehetőleg növelő bioüzemanyag még mindig támogatható a megújuló energiára vonatkozó 10%-os célkitűzésen belül. Ezért az előadó a Parlament 2008. évi kérését felidézve javasolja az ÜHG-kibocsátásmegtakarítási küszöbérték megemelését az összes működésben lévő létesítmény esetében, valamennyi bioüzemanyag legjobb teljesítményének ösztönzése érdekében.

## MÓDOSÍTÁSOK

A Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság felkéri a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

### Módosítás 1

## **Irányelvre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló 2009/28/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energiának a közlekedés valamennyi formájában felhasznált részaránya 2020-ban legalább az egyes tagállamokban közlekedési célra felhasznált végső energiafogyasztás 10 %-a legyen. E cél elérésének egyik és várhatóan leginkább alkalmazott módja a bioüzemanyagot tartalmazó üzemanyag-keverékek előállítása.

*Módosítás*

(1) A megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló 2009/28/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energiának a közlekedés valamennyi formájában felhasznált részaránya 2020-ban legalább az egyes tagállamokban közlekedési célra felhasznált végső energiafogyasztás 10 %-a legyen. Különösen fontos az energiafogyasztás csökkentése a közlekedési ágazatban, mivel a megújuló energiaforrásokból előállított energiára vonatkozó kötelező százalékos célérték egyre nehezebben lesz fenntartható módon teljesíthető, ha a közlekedési ágazat általános energiaigénye tovább nő. A tagállamok számára e cél eléréséhez rendelkezésre álló egyéb módszer a megújuló energiaforrásokból származó villamos energia, valamint a földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátás nulla vagy alacsony kockázatát hordozó bioüzemanyagok keverékének használata.

*Indokolás*

*A közlekedésre vonatkozó 10%-os cél elérése érdekében a közlekedési ágazatban a teljes fogyasztás csökkentésének és az energiahatékonyság növelésének szükségességére már a megújuló energiáról szóló meglévő irányelv is rámutatott. Ez a módosítás újra megfogalmazza ezt, és hangsúlyozza a megújuló villamos energia és az újszerű bioüzemanyagok fejlesztésének fontosságát is, ha az Unió és a tagállamok fenntartható módon kívánják elérni ezt a közlekedéssel kapcsolatos célkitűzést.*

## **Módosítás 2**

### **Irányelvre irányuló javaslat 4 a preambulumbekkezdés (új)**

*(4a) A 2009/28/EK irányelv 19. cikkének (7) bekezdése és a 98/70/EK irányelv 7d. cikkének (6) bekezdése rendelkezik arról, hogy figyelembe kell venni a földhasználat közvetett megváltozásának az üvegházhatást okozó gázok kibocsátására gyakorolt hatását, valamint hogy megfelelő lépéseket kell tenni a szóban forgó hatás kezelésére, kellően figyelembe véve a már meglévő beruházások védelmének szükségességét is.*

### Módosítás 3

#### Irányelvre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A bioüzemanyag iránti várható kereslet tagállami előrejelzései, valamint a különböző bioüzemanyag-alapanyagokhoz a földhasználat közvetett megváltozása kapcsán köthető kibocsátások becslései alapján valószínűsíthető, hogy az üvegházhatást okozó gázoknak a földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátása jelentős mértékű, és részben vagy akár teljesen közömbösítheti az egyes bioüzemanyagok használata révén elérhető ÜHG-kibocsátásmegtakarítást. Mindez annak tudható be, hogy 2020-ra a bioüzemanyagot várhatóan teljes egészében olyan földterületen termesztett növényekből állítják majd elő, amely az élelmiszer- és takarmánypiacokat szolgálhatná ki. **Az ilyen jellegű kibocsátás csökkentése vonatkozásában** indokolt különbséget tenni a növények különböző csoportjai, így az olajnövények, a gabonafélék, a cukornövények és a keményítőtartalmú növények között.

Módosítás

(5) A bioüzemanyag iránti várható kereslet tagállami előrejelzései, valamint a különböző bioüzemanyag-alapanyagokhoz a földhasználat közvetett megváltozása kapcsán köthető kibocsátások becslései alapján valószínűsíthető, hogy az üvegházhatást okozó gázoknak a földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátása jelentős mértékű, és részben vagy akár teljesen közömbösítheti az egyes bioüzemanyagok használata révén elérhető ÜHG-kibocsátásmegtakarítást. Mindez annak tudható be, hogy **a termőföldalapú bioüzemanyagok nagy összegű állami támogatást kaptak (évente 10 milliárd euró), és ezért** 2020-ra a bioüzemanyagot várhatóan teljes egészében olyan földterületen termesztett növényekből állítják majd elő, amely az élelmiszer- és takarmánypiacokat szolgálhatná ki. **A bizottsági hatásvizsgálat szerint figyelembe kell venni a földhasználat közvetett megváltozását e potenciális kibocsátási források megelőzése érdekében. A földhasználat**

*közvetett megváltozásának csökkentése érdekében indokolt különbséget tenni a növények különböző csoportjai, így az olajnövények, a gabonafélék, a cukornövények és a keményítőtartalmú növények között. Ezenfelül a közép- és hosszú távú megoldások megtalálása érdekében ösztönözni kell az olyan, újszerű bioüzemanyagokkal foglalkozó ágazatokon belüli kutatásokat és fejlesztéseket, amelyek nem jelentenek konkurenciát az élelmiszernövények számára, valamint a tovább kell tanulmányozni az egyes terménycsoportok hatását a földhasználat közvetlen és közvetett megváltozására.*

#### Módosítás 4

##### Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A közlekedési ágazat ÜHG-kibocsátásának csökkentéséhez várhatóan folyékony megújuló energiaforrásokra lesz szükség. Az újszerű, például hulladékokból vagy algákból előállított bioüzemanyagok használatával az üvegházhatást okozó gázok nagy mennyiségének kibocsátása takarítható meg, mivel esetükben alacsony a földhasználat közvetett megváltozásának kockázata, és közvetlenül nem versengenek élelmiszer- és takarmánypiaci termőterületért. Helyénvaló ennek megfelelően ezen újszerű bioüzemanyagok termelésének fokozását ösztönözni, ugyanis jelenleg a piacon nem állnak rendelkezésre nagy mennyiségben, ***részben azért, mert a már megszilárdult élelmiszernövény-alapú bioüzemanyag-technológiákkal kell versenybe szállniuk az állami támogatásokért. További ösztönzést kell adni az újszerű bioüzemanyagok súlyozásának növelésével is, hogy a hagyományos bioüzemanyagokhoz képest nagyobb***

*Módosítás*

(6) A közlekedési ágazat ÜHG-kibocsátásának csökkentéséhez várhatóan folyékony megújuló energiaforrásokra lesz szükség. Az újszerű, például hulladékokból vagy algákból előállított bioüzemanyagok használatával az üvegházhatást okozó gázok nagy mennyiségének kibocsátása takarítható meg, mivel esetükben alacsony a földhasználat közvetett megváltozásának kockázata, és közvetlenül nem versengenek élelmiszer- és takarmánypiaci termőterületért. Helyénvaló ennek megfelelően ezen újszerű bioüzemanyagok termelésének fokozását ösztönözni, ugyanis jelenleg a piacon nem állnak rendelkezésre nagy mennyiségben.

*arányban vegyenek részt a 2009/28/EK irányelv közlekedéssel kapcsolatban meghatározott 10 %-os célértékének teljesítésében. Ennek kapcsán arra kell törekedni, hogy a megújuló energiaforrásokot szabályozó 2020 utáni politikai keretben csak azok az újszerű bioüzemanyagok részesüljenek támogatásban, amelyek esetében nem jár számottevő hatással a földhasználat közvetett megváltozása, és az üvegházhatást okozó gázok nagy mennyiségének kibocsátása takarítható meg. A bioalapú ipari ágazatok hosszú távú versenyképességének biztosítása érdekében és összhangban az „Innováció a fenntartható növekedésért:*

*További ösztönzést kell adni a IX. mellékletben felsorolt, takarmányból előállított újszerű bioüzemanyagok súlyozásának növelésével is, amelyek részaránya a közlekedési célra felhasznált végső energiafogyasztás 2020. évi mértékének legfeljebb 3%-a lehet;*

*Ösztönzőket kell továbbá teremteni más megújuló energiaforrások, valamint a közlekedés valamennyi formájára kiterjedő energiahatékonysági és energiamegtakarítási intézkedések számára is.*

*Míg az élelmiszernek szánt mezőgazdasági termékekből származó bioüzemanyagok részarányát 2020-ig 6,5%-ra kellene korlátozni, meg kell szüntetni az ösztönzők biztosítását azon bioüzemanyagok előállítására, amelyek használata nem mentesít jelentős mértékű üvegházhatásúgáz-kibocsátástól, és amelyek élelmiszer- vagy takarmánynövényekből készülnek.*

## **Módosítás 5**

**Irányelvre irányuló javaslat  
7 preambulumbekzdés**



(7) az európai biogazdaság” című 2012. évi közleménnyel és az erőforrás-hatékony Európa megvalósításának ütemtervével, Európa-szerte támogatást adva az integrált és változatos termékszerkezettel rendelkező biofinomítóknak, a 2009/28/EK irányelvben **előrevetített ösztönzőket célszerű oly módon megállapítani, hogy előnyhöz juttassák a bioüzemanyag célú felhasználáson kívül egyéb jelentős gazdasági értékkel nem rendelkező biomassza-alapanyagokat.**

(7) **A bioalapú ipari ágazatok hosszú távú versenyképességének és a meglévő és új beruházások stabil szabályozási környezetének biztosítása érdekében, valamint összhangban az „Innováció a fenntartható növekedésért: az európai biogazdaság” című 2012. évi közleménnyel és az erőforrás-hatékony Európa megvalósításának ütemtervével, Európa-szerte támogatást adva az integrált és változatos termékszerkezettel rendelkező biofinomítóknak, kötelezettséget kell vállalni arra, hogy a bioüzemanyagoknak a 2009/28/EK irányelvben ösztönzött szintjeit a 2020 utáni években is fenntartják. A lignocellulóz-tartalmú maradékanyagok a tagállamokban nagy mennyiségben rendelkezésre álló ritka biomasszák közé tartoznak. A lignocellulóz-alapú bioüzemanyagok felhasználására vonatkozó rész célkitűzés bevezetésével a befektetők előtt nyilvánvalóvá válnának az ilyen bioüzemanyagokban rejlő lehetőségek.**

#### Indokolás

A lignocellulóz-alapú bioüzemanyagok felhasználására vonatkozó rész célkitűzés az újszerű biodízel előállításának köszönhetően segít csökkenteni a dízelüzemanyagok behozatalát, valamint ösztönzi Európában az ígéretesnek mutató biomassza-előállításba történő beruházást.

#### Módosítás 6

##### Irányelvre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

(8) Az új létesítményekben előállított bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók üvegházhatású **gázkibocsátás-megtakarítására** vonatkozó minimális küszöbértékeket az általános ÜHG-mérleg javítása érdekében indokolt

(8) Az új, **működő** létesítményekben előállított bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók üvegházhatású **gázkibocsátására** vonatkozó minimális küszöbértékeket az általános ÜHG-mérleg javítása érdekében indokolt **2015. július 1-**

2014. július 1-jei hatállyal megemelni, illetve *visszaszorítani az alacsony* ÜHG-teljesítményű létesítményekkel kapcsolatos további beruházásokat. *A* küszöbérték *megemelése* a 19. cikk (6) bekezdése második albekezdésének megfelelően biztosítékot jelent a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók előállítási kapacitásaiba történő beruházásokhoz.

jei hatállyal megemelni, illetve *ösztönözni kell a magas* ÜHG-teljesítményű létesítményekkel kapcsolatos további beruházásokat. *Egy 60%-os minimális* küszöbérték a 19. cikk (6) bekezdése második albekezdésének megfelelően biztosítékot jelent a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók előállítási kapacitásaiba történő beruházásokhoz.

## Módosítás 7

### Irányelvre irányuló javaslat 8 a preambulumbekendés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(8a) A Bizottság a kereskedelmet védő eszközökre vonatkozó uniós szabályoknak megfelelően megteszi a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy az Unióba irányuló bioüzemanyagok harmadik országbeli exportőrei betartsák a tisztességes verseny szabályait.***

### *Indokolás*

*Bizonyos harmadik országok tisztességtelen gyakorlatokat folytatnak a bioüzemanyag-piacon (pl. 2013. február 18-án az EU dömpingellenes vámot vetett ki az USA-ból származó bioetanol behozatalára, 2012. augusztus 29-én pedig a Bizottság dömpingellenes vizsgálatot indított az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára). Ezért fontos annak hangsúlyozása, hogy a bioüzemanyag-piacon biztosítani kell a tisztességes versenyt.*

## Módosítás 8

### Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekendés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(9) Az újszerű bioüzemanyag-fajtákra való váltás előkészítéseként és a földhasználat közvetett megváltozásából eredő általános hatások 2020-ig történő minimalizálásához helyénvaló *korlátozni a 2009/28/EK*

(9) Az újszerű bioüzemanyag-fajtákra való váltás előkészítéseként és a földhasználat közvetett megváltozásából eredő általános hatások 2020-ig történő minimalizálásához helyénvaló *az újszerű bioüzemanyagokkal*

*irányelv VIII. mellékletének A. részében, illetve a 98/70/EK irányelv V. mellékletének A. részében meghatározott élelmiszernövényekből nyert bioüzemanyagoknak és folyékony bio-energiahordozóknak a 2009/28/EK irányelvben foglalt célértékek teljesítéséhez beszámítható mennyiségét. Az említett bioüzemanyagok használatának általános korlátozása nélkül a gabonafélékből és egyéb, keményítőben gazdag növényekből, cukornövényekből és olajnövényekből előállított bioüzemanyagoknak és folyékony bio-energiahordozóknak a 2009/28/EK irányelvben meghatározott célértékek teljesítése szempontjából elszámolható részarányát indokolt a fogyasztás 2011. évi részarányára korlátozni.*

*kapcsolatos kötelező célok megállapítása a befektetők számára kiszámíthatóságot és stabilitást biztosító menetrendnek megfelelően.*

#### **Módosítás 9**

##### **Irányelvre irányuló javaslat 10 a preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(10a) Ösztönzőket kell kialakítani a megújuló forrásokból előállított villamos energia közlekedési ágazaton belüli használatának élénkítése érdekében. Emellett ösztönözni kell a közlekedési ágazaton belüli energiahatékonysági és energiamegtakarítási intézkedéseket.*

#### **Módosítás 10**

##### **Irányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(11) A földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátás becsült mennyiségéről a bioüzemanyagokból*

*(11) A földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátásnak a jelenlegi tudományos ismeretek alapján*

származó ÜHG-kibocsátás kapcsán a 98/70/EK és a 2009/28/EK irányelv szerint végzett jelentéstétel alkalmával indokolt beszámolni. A további földterületek bevonását nem igénylő alapanyagokból (például hulladékokból) készült bioüzemanyagokhoz nullás kibocsátási tényezőt kell rendelni.

megbecsült értéke nem eléggé megbízható adat ahhoz, hogy a szakpolitikai döntéshozatal alapját képezze. Tekintettel arra, hogy az uniós bioüzemanyag-ipar fejlődése elsősorban a szakpolitika függvénye, különösen fontos a következetesség biztosítása, valamint az, hogy a jogszabályi változtatásokra szilárd tudományos tények alapján kerüljön sor.

## Módosítás 11

### Irányelvre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(12) A Bizottságnak a technikai és tudományos haladás fényében célszerű felülvizsgálnia azt a módszertant, amely alapján a földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátás tekintetében meghatározza a 2009/28/EK irányelv VIII. mellékletében, illetve a 98/70/EK irányelv V. mellékletében foglalt tényezők becsült értékét. E célból, és ha azt a **tudomány legfrissebb állása szerinti bizonyítékok indokolják**, helyénvaló, hogy a Bizottság mérlegelje a földhasználat közvetett megváltozása következtében keletkező kibocsátás növénycsoportok szerint **meghatározott értékének felülvizsgálatát**, illetve újabb kategóriákon belül további tényezőket és értékeket határozzon meg, ha új bioüzemanyag-alapanyagok jelennének meg a piacon.

*Módosítás*

(12) **Bár a földhasználat megváltozásából eredő kibocsátás ismert jelenség, mérésére még nincsen objektív és összehangolt eljárás.** A Bizottságnak **ezért** a technikai és tudományos haladás fényében célszerű **rendszeresen** felülvizsgálnia azt a módszertant, amely alapján a földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátás tekintetében meghatározza a 2009/28/EK irányelv VIII. mellékletében, illetve a 98/70/EK irányelv V. mellékletében foglalt tényezők becsült értékét. E célból, és ha azt a **legmegbízhatóbb tudományos modellen alapuló** legfrissebb bizonyítékok **alapján indokolt**, helyénvaló, hogy a Bizottság mérlegelje a földhasználat közvetett megváltozása következtében keletkező kibocsátás növénycsoportok szerint **javasolt értéke felülvizsgálatának lehetőségét**, illetve újabb kategóriákon belül további tényezőket és értékeket határozzon meg, ha új bioüzemanyag-alapanyagok jelennének meg a piacon. **A bioüzemanyag-előállításba történő beruházásokkal kapcsolatos jogbiztonság növelése érdekében a Bizottságnak objektív és összehangolt módszertant kellene kidolgoznia a földhasználat**

*megváltozásából eredő kibocsátás  
tényezőinek felbecslésére.*

## Módosítás 12

### Irányelvre irányuló javaslat 12 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(12a) Ezen eljárás felülvizsgálatakor és kiigazításakor figyelembe kell venni, hogy a vállalkozások már jelentős beruházásokat hajtottak végre az aktuális jogszabályok alapján;*

## Módosítás 13

### Irányelvre irányuló javaslat 13 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(13) A 2009/28/EK irányelv 19. cikkének (8) bekezdése és a 98/70/EK irányelv 7d. cikkének (8) bekezdése – a földhasználat közvetett megváltozásának hatását enyhítendő – ideiglenes intézkedésként ösztönzi a bioüzemanyagok alapanyagainak súlyosan degradálódott vagy erősen szennyezett földterületeken való termesztését. ***Ezek a rendelkezések jelenlegi formájukban már nem felelnek meg az irányelv céljainak, így azokat ezen irányelv szemléletéhez illeszkedve úgy szükséges megállapítani, hogy a földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátás minimalizálása érdekében végrehajtott lépések koherensek maradjanak.***

(13) A 2009/28/EK irányelv 19. cikkének (8) bekezdése és a 98/70/EK irányelv 7d. cikkének (8) bekezdése a földhasználat közvetett megváltozásának hatását enyhítő intézkedésként ösztönzi a bioüzemanyagok alapanyagainak súlyosan degradálódott vagy erősen szennyezett földterületeken való termesztését. ***A Bizottságnak meg kell vizsgálnia a földhasználat közvetett megváltozásának hatásait mérséklő egyéb intézkedéseket – így a társtermékek alkalmazását, a terméshozam növelését, a gyártás termelékenységét és az elhagyott vagy művelés alatt nem álló földterületeken való növénytermesztést –, annak érdekében, hogy azokra kedvezményeket állapítson meg az irányelvekben, a 98/70/EK irányelv IV. melléklete C. részének 7. pontjához, valamint a 2009/28/EK irányelv V. melléklete C. részének 7. pontjához***

*hasonlóan, amelyek ilyen kedvezményről rendelkeznek a helyreállított degradálódott földterületről nyert biomassa tekintetében. Továbbra is támogatni kell azonban, hogy a degradálódott földterületeket bioüzemanyag-alapanyag termesztésére használják, amennyiben az nem idézi elő a földhasználat közvetett megváltozását.*

## **Módosítás 14**

### **Irányelvre irányuló javaslat 14 a preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(14a) A közlekedési ágazatban a megújuló energiaforrásokra vonatkozó célérték teljesítése, és ezzel egyidejűleg a földhasználat megváltozásából eredő negatív hatások lehető legnagyobb mértékű csökkentése céljából ösztönözni kell a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiát, a modális váltást, a tömegközlekedés fokozottabb használatát és az energiahatékonyságot. A közlekedésről szóló fehér könyvvel összhangban ezért a tagállamoknak az energiahatékonyság fokozására és a közlekedési ágazat teljes energiafogyasztásának csökkentésére kell törekedniük, egyúttal előmozdítva az elektromos járművek piaci térnyerését és a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia használatának elterjedését a közlekedési rendszerekben.*

## **Módosítás 15**

### **Irányelvre irányuló javaslat 14 b preambulumbekkezdés (új)**

*(14b) A közlekedési ágazatban ösztönözni kell a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia használatát. A tagállamoknak tehát arra kell törekedniük, hogy idővel növeljék a megújuló energiaforrásból származó villamos energia arányát az energiaágazaton belül, miközben ösztönzik az elektromos járművek piaci térnyerését.*

*Továbbá engedélyezni kell a tagállamok számára, hogy a gabonafélékből, keményítőben és cukorban gazdag növényekből, olajnövényekből és egyéb, szántóföldön termesztett energianövényekből előállított bioüzemanyagokból nyert energia részarányának részleges vagy teljes megvalósítására irányuló pénzügyi forrásokat megújuló energiaforrásokra – különösen a bizonyítottan megújuló és fenntartható szél-, nap-, hullám- és geotermikus energiára – fordítsák.*

## Módosítás 16

### Irányelvre irányuló javaslat 20 preambulumbekkezdés

(20) Helyénvaló, hogy a Bizottság a mindenkori legfrissebb tudományos bizonyítékok alapján felülvizsgálja, milyen mértékben bizonyulnak hatékonyak az ezzel az irányelvvel bevezetett intézkedések a földhasználat közvetett megváltozásából eredő ÜHG-kibocsátás korlátozásában, és a hatások minimalizálása érdekében további módszereket határozhat meg, **adott esetben a fenntarthatósági rendszerbe 2021. január 1-jei hatállyal bevezetve a**

(20) Helyénvaló, hogy a Bizottság a mindenkori legfrissebb tudományos bizonyítékok alapján felülvizsgálja, milyen mértékben bizonyulnak hatékonyak az ezzel az irányelvvel bevezetett intézkedések a földhasználat közvetett megváltozásából eredő ÜHG-kibocsátás korlátozásában, és a hatások minimalizálása érdekében további módszereket határozhat meg.

*földhasználat közvetett megváltozásából  
eredő ÜHG-kibocsátási tényezők  
alkalmazását.*

#### **Módosítás 17**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**1 cikk – 1 pont – 1 a pont (új)**  
98/70/EK irányelv  
1 cikk – b a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ba) továbbá ez az irányelv lehetővé teszi,  
hogy a légi közlekedésben használt  
bioüzemanyagot figyelembe vegyék a b)  
pontban említett cél tekintetében.*

#### **Módosítás 18**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**1 cikk – 1 pont – a a alpont (új)**  
98/70/EK irányelv  
7 a cikk – 1 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*A légi közlekedésben használt  
bioüzemanyagok beszállítói számára a  
tagállamok lehetővé teszik, hogy  
hozzájáruljanak a (2) bekezdésben  
meghatározott kibocsátáscsökkentési  
kötelezettséghez, amennyiben az általuk  
szállított bioüzemanyag megfelel a 7b.  
cikkben lefektetett fenntarthatósági  
kritériumnak.*

#### **Módosítás 19**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**1 cikk – 2 pont – a a pont (új)**  
98/70/EK irányelv  
7 b cikk – 1 bekezdés



**a (1) bekezdés utolsó mondatát el kell hagyni;**

*Indokolás*

*Azokat a fenntarthatósági kritériumokat, amelyeknek a bioüzemanyagoknak és folyékony bio-energiahordozóknak azért kell megfelelniük, hogy elszámolhatóak legyenek célkitűzés teljesítésének részeként és állami támogatásban részesülhessenek, a hulladékból és maradékanyagból nyert bioüzemanyagokra is alkalmazni kell. Minden további mentesítés torzíthatja a versenyfeltételeket.*

**Módosítás 20**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**1 cikk – 2 pont – a alpont**

98/70/EK irányelv

7 b cikk – 2 bekezdés

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A bioüzemanyagok használatával elért, az (1) bekezdésben említett célok alkalmazásában figyelembe vett *üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarításnak* legalább 60 %-nak kell lennie a **2014.** július 1-je után üzembe állított létesítményekben előállított bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában. Egy létesítmény akkor „üzemel”, ha már fizikailag megkezdte a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók előállítását.

A 2014. július 1-jén vagy azt megelőzően már üzemelő létesítmények esetében a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók használatával elért, az (1) bekezdésben említett célok alkalmazásában figyelembe vett *üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarításnak* 2017. december 31-ig legalább 35 %-nak, 2018. január 1-től pedig legalább 50 %-nak kell lennie.

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A bioüzemanyagok használatával elért, az (1) bekezdésben említett célok alkalmazásában figyelembe vett *üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarításnak* legalább 60 %-nak kell lennie a **2015.** július 1-je után üzembe állított létesítményekben előállított bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában. Egy létesítmény akkor „üzemel”, ha már fizikailag megkezdte a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók előállítását.

A 2015. július 1-jén vagy azt megelőzően már üzemelő létesítmények esetében a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók használatával elért, az (1) bekezdésben említett célok alkalmazásában figyelembe vett *üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarításnak* 2017. december 31-ig legalább 35 %-nak, 2018. január 1-től pedig legalább 60 %-nak kell lennie.

A bioüzemanyagok és a folyékony bio-energiához tartozók használatából eredő üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarítást a 7d. cikk (1) bekezdésében meghatározottak szerint kell kiszámítani.”

A bioüzemanyagok és a folyékony bio-energiához tartozók használatából eredő üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarítást a 7d. cikk (1) bekezdésében meghatározottak szerint kell kiszámítani.”

## Módosítás 21

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**1 cikk – 3 pont – a alpont**

98/70/EK irányelv

7 d cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

„(5) A Bizottság legkésőbb 2012. december 31-ig, majd ezt követően két évente jelentést készít a IV. melléklet B. és E. részének becsült jellemző és alapértelmezett értékeiről, különös figyelmet fordítva a közlekedésből és a feldolgozásból származó kibocsátásokra.

*Módosítás*

„(5) A Bizottság legkésőbb 2012. december 31-ig, majd ezt követően két évente jelentést készít és tesz közzé a IV. melléklet B. és E. részének becsült jellemző és alapértelmezett értékeiről, különös figyelmet fordítva a közlekedésből és a feldolgozásból származó kibocsátásokra.

### *Indokolás*

*A jelentés Európai Bizottság általi közzététele hozzáférhetőbbé teszi ezeket az adatokat, ami javítani fogja a gázkibocsátások csökkentésére irányuló jövőbeni munkát.*

## Módosítás 22

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**1 cikk – 3 pont – a alpont**

98/70/EK irányelv

7 d cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

„(6) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az V. melléklet tudományos és műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása érdekében, többek között a földhasználat közvetett megváltozása vonatkozásában növénycsoportonként meghatározott

*Módosítás*

„(6) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az V. melléklet tudományos és műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása érdekében, többek között a földhasználat közvetett megváltozása vonatkozásában növénycsoportonként meghatározott

kibocsátási értékek felülvizsgálata révén, adott esetben a kategóriák további bontásával és új értékek megállapításával, **illetve** ha új bioüzemanyag-alapanyagok jelennének meg a piacon, további értékek meghatározásával, a földhasználat közvetett megváltozása kapcsán nullás kibocsátással jellemzett bioüzemanyagok kategóriáinak felülvizsgálatával, valamint a nem élelmezési célú, cellulóztartalmú és lignocellulóz-tartalmú alapanyagokra vonatkozó tényezők megállapításával.

kibocsátási értékek felülvizsgálata révén; adott esetben a kategóriák további bontásával és új értékek megállapításával; ha új bioüzemanyag-alapanyagok jelennének meg a piacon, további értékek meghatározásával, a földhasználat közvetett megváltozása kapcsán nullás kibocsátással jellemzett bioüzemanyagok kategóriáinak felülvizsgálatával; valamint a nem élelmezési célú, cellulóztartalmú és lignocellulóz-tartalmú alapanyagokra vonatkozó tényezők megállapításával, **amennyiben mindez ösztönzi az innovatív technológiák kutatását és fejlesztését a tagállamokban, valamint tükrözi annak szükségességét, hogy javítsák a piac dízel típusú üzemanyagokkal való ellátásának biztonságát.**

#### Indokolás

*A beruházási kedvet csökkentő bizonytalanság kialakulásának megakadályozása érdekében a tervezett intézkedések törekedni fognak a kutatás és a fejlesztés ösztönzésére a tagállamokban és a piaci igények kielégítésére.*

#### Módosítás 23

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**1 cikk – 3 pont – c a alpont (új)**  
98/70/EK irányelv  
7 d cikk – 8 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ca) a cikk a következő (8a) bekezdéssel egészül ki:**

**„8 a. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon a IV. melléklet C. részének 9. pontjában említett kategóriák tekintetében előírt részletes fogalom meghatározások, köztük a műszaki előírások megállapításáról.”**

## Módosítás 24

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 1 cikk – 7 pont

98/70/EK irányelv

10 a cikk – 2 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A 7a. cikk (5) bekezdése, a 7b. cikk (3) bekezdésének második albekezdése, a 7d. cikk (5), (6) és (7) bekezdése, a 8a. cikk (3) bekezdése és a 10. cikk (1) bekezdése szerinti felhatalmazás ezen irányelv hatálybalépésének napjától fogva határozatlan időre szól.

#### *Módosítás*

(2) A 7a. cikk (5) bekezdése, a 7b. cikk (3) bekezdésének második albekezdése, a 7d. cikk (5), (6), (7) és (8a) bekezdése, a 8a. cikk (3) bekezdése és a 10. cikk (1) bekezdése szerinti felhatalmazás ezen irányelv hatálybalépésének napjától fogva határozatlan időre szól.

## Módosítás 25

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 1 cikk – 7 pont

98/70/EK irányelv

10 a cikk – 3 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A 7a. cikk (5) bekezdésében, a 7b. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében, a 7d. cikk (5), (6) és (7) bekezdésében, a 8a. cikk (3) bekezdésében és a 10. cikk (1) bekezdésében említett felhatalmazást az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

#### *Módosítás*

(3) A 7a. cikk (5) bekezdésében, a 7b. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében, a 7d. cikk (5), (6), (7) és (8a) bekezdésében, a 8a. cikk (3) bekezdésében és a 10. cikk (1) bekezdésében említett felhatalmazást az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

## Módosítás 26

### Irányelvre irányuló javaslat

## 1 cikk – 7 pont

98/70/EK irányelv

10 a cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A 7a. cikk (5) bekezdése, a 7b. cikk (3) bekezdésének második albekezdése, a 7d. cikk (5), (6) és (7) bekezdése, a 8a. cikk (3) bekezdése és a 10. cikk (1) bekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az értesítést követő 2 hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Ezen időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére 2 hónappal meghosszabbodik.

*Módosítás*

(5) A 7a. cikk (5) bekezdése, a 7b. cikk (3) bekezdésének második albekezdése, a 7d. cikk (5), (6), (7) és (8a) bekezdése, a 8a. cikk (3) bekezdése és a 10. cikk (1) bekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az értesítést követő 2 hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Ezen időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére 2 hónappal meghosszabbodik.

## Módosítás 27

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 1 a pont (új)**

2009/28/EK irányelv

2 cikk – o a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Ia. A 2. cikk új, oa) ponttal egészül ki:*

*„oa) „újszerű bioüzemanyag”: olyan alapanyagokból előállított bioüzemanyag, amelyek nincsenek közvetlen versenyhelyzetben az élelmiszer- és takarmánynövényekkel. Az újszerű bioüzemanyagok nem kimerítő listáját a IX. melléklet tartalmazza. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 25b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon e lista tudományos és technikai haladáshoz való hozzáigazítása*

*érdekében.”*

## Módosítás 28

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 pont – b alpont**

2009/28/EK irányelv

3 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

„Az első albekezdésben említett célértéknek való megfelelés keretében a gabonafélékből és egyéb, keményítőben gazdag növényekből, cukornövényekből és olajnövényekből előállított bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók maximális összesített részaránya nem haladhatja meg a 3. cikk (4) bekezdésének d) pontjában meghatározott maximális részaránynak megfelelő energiamennyiséget.”

*Módosítás*

Az első albekezdésben említett célértéknek való megfelelés keretében a **növényi olajból, cukorból nyert etanolból**, gabonafélékből és egyéb, keményítőben gazdag növényekből, cukornövényekből és olajnövényekből előállított bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók maximális összesített részaránya nem haladhatja meg a 3. cikk (4) bekezdésének d) pontjában meghatározott maximális részaránynak megfelelő energiamennyiséget.

*Indokolás*

*A bioüzemanyagok előmozdítják a biotechnológiai és növénykémiai innovációt, ezért annak valamennyi ígéretes területén elő ösztönözni kell a kutatást és fejlesztést.*

## Módosítás 29

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 pont – c alpont – i a alpont (új)**

2009/28/EK irányelv

3 cikk – 4 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a (4) bekezdés a következőképpen módosul:

*Módosítás*

c) a (4) bekezdés a következőképpen módosul:

***a 3. cikk (4) bekezdése a következő második albekezdéssel egészül ki:***

***„Minden tagállam biztosítja, hogy a***

*megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiának a közlekedés valamennyi formájában felhasznált részaránya 2020-ban legalább az egyes tagállamokban közlekedési célra felhasznált végső energiafogyasztás 2%-a legyen.”*

## Módosítás 30

**Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 pont – c alpont – i a alpont (új)**

2009/28/EK irányelv

3 cikk – 4 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ia. a (4) bekezdés első albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:*

*(4) „Az egyes tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energiának a közlekedés valamennyi formájában felhasznált részaránya 2020-ban legalább az egyes tagállamokban közlekedési célra felhasznált végső energiafogyasztás 10%-a legyen, és tekintettel arra, hogy különösen a közúti közlekedés esetében az etanol jelentős mértékben hozzájárul az ÜHG-kibocsátás csökkentéséhez, az etanol részaránya a hagyományos bioüzemanyag fogyasztásának átlagosan legalább 3%-át képezze.”*

*Indokolás*

*A tudomány jelenlegi állása megerősíti, hogy az etanol jelentősen hozzájárul a közúti közlekedés dekarbonizációjához. Ezért, valamint annak elkerülése érdekében, hogy a hagyományos bioüzemanyagok által képviselendő teljes részarányt főleg a biodízel tegye ki, külön alkvótát kell meghatározni az etanol vonatkozásában.*

## Módosítás 31

**Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 pont – c alpont – ii alpont**

2009/28/EK irányelv

*A Bizottság által javasolt szöveg*

ii. a bekezdés a következő d) ponttal egészül ki:

„d) a számláló kiszámításánál a gabonafélékből és egyéb, keményítőben gazdag növényekből, cukornövényekből és olajnövényekből előállított bioüzemanyagok *adta* energia részaránya **nem haladhatja meg** a közlekedési célra felhasznált végső energiafogyasztás **2011 végén megbecsült 2020. évi mértékének 5%-át.**”

*Módosítás*

ii. a bekezdés a következő d) ponttal egészül ki:

„d) a számláló kiszámításánál **az** energia részaránya **a következő lesz:**

– a gabonafélékből és egyéb, keményítőben gazdag növényekből, cukornövényekből és olajnövényekből előállított *bioüzemanyagokból származó* energia részaránya 2020-ban a közlekedési célra felhasznált végső energiafogyasztás **6,5%-a;**

– **a IX. mellékletben felsorolt takarmányból előállított újszerű bioüzemanyagok adta energia részaránya a közlekedési célra felhasznált végső energiafogyasztás 2020. évi mértékének legfeljebb 3%-a;**

– **más megújuló energiaforrások felhasználásából, valamint a közlekedés valamennyi formájára kiterjedő energiahatékonysági és energiamegtakarítási intézkedésekből.”**

**Módosítás 32**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 pont – c alpont – iii a francia bekezdés (új)**

2009/28/EK irányelv

3 cikk – 4 bekezdés – e a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**iiia. a szöveg a következő f) ponttal egészül ki:**



*f) az a) és b) pont alkalmazásában a megújuló energiaforrásokból előállított és bármilyen típusú vasúti közlekedés során fogyasztott villamos energia hozzájárulásának kiszámításánál a tagállamok használhatják a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia részarányának közösségi vagy saját országbeli átlagát. Ezenkívül a bármely típusú vasúti közlekedés során fogyasztott megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia kiszámításakor a fogyasztás a megújuló energiaforrásokból előállított villamosenergia-input energiatartalma 2,5-szeresének tekintendő.*

#### *Indokolás*

*Ösztönözni kell a vasúti ágazatban a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia felhasználását, és annak tükröznie kell a nagyobb energiahatékonyságot.*

#### **Módosítás 33**

##### **Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 pont – c a alpont (új)**

2009/28/EK irányelv

3 cikk – 4 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ca) A szöveg az alábbi (4a) bekezdéssel egészül ki:*

*(4a) A (4) bekezdésben meghatározott célkitűzés könnyebb megvalósítása érdekében valamennyi tagállam ösztönzi és elősegíti az energiahatékonyságot és az energiatakarékosságot.*

*A Bizottság 2014. december 31-ig az első albekezdés alkalmazásában az energiahatékonyság és az energiamegtakarítások javítását célzó megfelelő intézkedésekre vonatkozóan ajánlásokat tesz. Az ajánlásoknak becsléseket kell magukban foglalniuk az energiahatékonysági és energiamegtakarítási intézkedések*

*végrehajtásában rejlő potenciálra vonatkozóan. A tagállamoknak ennek alapján nemzeti cselekvési terveket kell kidolgozniuk ezen intézkedések elfogadása céljából, és dönthetnek úgy, hogy kiszámítják a b) bekezdés alkalmazásában elért energiahatékonyságot és energiamegtakarítást.*

#### *Indokolás*

*A szén-dioxid-kibocsátás csökkentését nemcsak az üzemanyagok helyettesítése révén, hanem energiahatékonysági és energiamegtakarítási intézkedések révén is el kell érni.*

#### **Módosítás 34**

##### **Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 pont – c alpont – ii a alpont (új)**

2009/28/EK irányelv

3 cikk – 4 bekezdés – d a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***ii. A (4) bekezdés a következő da) ponttal egészül ki:***

***„da) A tagállamok a 2020 utáni években a megújuló energiaforrásokból származó energia részarányát legalább az első albekezdésben meghatározott szinten tartják.”***

#### **Módosítás 35**

##### **Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 pont – c alpont – iii alpont**

2009/28/EK irányelv

3 cikk – 4 bekezdés – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***iii. a bekezdés szövege a következő új, e) ponttal egészül ki:***

***„A részarányok a következőképpen számítandók:***

***i. a IX. melléklet A. részében felsorolt***

***iii. a bekezdés szövege a következő új, e) ponttal egészül ki:***

***„A részarányok a következőképpen számítandók:***

***i. a IX. melléklet A. részében felsorolt***

alapanyagokból előállított bioüzemanyagok tekintetében az energiatartalom *négyszerese*;

ii. a IX. melléklet B. részében felsorolt alapanyagokból előállított bioüzemanyagok tekintetében az energiatartalom *kétszerese*;

*iii. a nem biológiai eredetű, folyékony és gáznemű, megújuló energiaforrásból származó üzemanyagok tekintetében az energiatartalom négyszerese.*

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy az i.–iii. alpontokba való besorolhatóság céljából a nyersanyagok szándékos módosítására ne kerüljön sor.

A IX. mellékletben meghatározott alapanyagok listája a tudományos és technikai haladás fényében kiigazítható, ***hogy biztosított legyen az ebben az irányelvben rögzített elszámolási szabályok megfelelő alkalmazása.*** A Bizottság a 25b. cikkel összhangban hatáskört kap felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására a IX. mellékletben meghatározott alapanyagok listája vonatkozásában.”

## Módosítás 36

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 5 pont – a alpont**  
2009/28/EK irányelv  
17 cikk – 2 bekezdés

alapanyagokból előállított bioüzemanyagok tekintetében az energiatartalom *kétszerese*;

ii. a IX. melléklet B. részében felsorolt alapanyagokból előállított bioüzemanyagok tekintetében az energiatartalom *1,2-szerese*;

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy az i.–iii. alpontokba való besorolhatóság céljából a nyersanyagok szándékos módosítására ne kerüljön sor.

***a IX. mellékletben felsorolt alapanyagokból előállított újszerű bioüzemanyagok részarányának 2020-ra 3%-nak kell lennie a közlekedési célra felhasznált végső energiafogyasztáson belül.***

A IX. mellékletben meghatározott alapanyagok listája a tudományos és technikai haladás fényében kiigazítható. A Bizottság a 25b. cikkel összhangban hatáskört kap felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására a IX. mellékletben meghatározott alapanyagok listája vonatkozásában, ***amennyiben azok ösztönzik az innovatív technológiák kutatását és fejlesztését a tagállamokban.***

***Az Európai Bizottság harmonizált megoldásokat javasol az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a bekezdés e) pontjában meghatározott kritériumok elégtelen alkalmazásából eredő kettős elszámolási csalások kezelésére.***

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A bioüzemanyagok használatával elért, az (1) bekezdésben említett célok alkalmazásában figyelembe vett *üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarításnak* legalább 60 %-nak kell lennie a **2014.** július 1-je után üzembe állított létesítményekben előállított bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában. Egy létesítmény akkor „üzemel”, ha már fizikailag megkezdte a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók előállítását.

A **2014.** július 1-jén vagy azt megelőzően már üzemelő létesítmények esetében a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók használatával elért, az (1) bekezdésben említett célok alkalmazásában figyelembe vett *üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarításnak* 2017. december 31-ig legalább 35 %-nak, 2018. január 1-től pedig legalább **50** %-nak kell lennie.

A bioüzemanyagok és a folyékony bio-energiahordozók használatából eredő üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarítást a 19. cikk (1) bekezdésében meghatározottak szerint kell kiszámítani.”

**Módosítás 37**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 5 pont – b a alpont (új)**

2009/28/EK irányelv

17 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A bioüzemanyagok használatával elért, az (1) bekezdésben említett célok alkalmazásában figyelembe vett *üvegházhatásúgázkibocsátás-megtakarításnak* legalább 60 %-nak kell lennie a **2015.** július 1-je után üzembe állított létesítményekben előállított bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában. Egy létesítmény akkor „üzemel”, ha már fizikailag megkezdte a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók előállítását.

A **2015.** július 1-jén vagy azt megelőzően már üzemelő létesítmények esetében a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók használatával elért, az (1) bekezdésben említett célok alkalmazásában figyelembe vett *üvegházhatásúgázkibocsátás-megtakarításnak* 2017. december 31-ig legalább 35 %-nak, 2018. január 1-jétől pedig legalább **60** %-nak kell lennie.

A bioüzemanyagok és a folyékony bio-energiahordozók használatából eredő üvegházhatású gázkibocsátás-megtakarítást a 19. cikk (1) bekezdésében meghatározottak szerint kell kiszámítani.”

*Módosítás*

**ba) A (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:**

**(6) Az (1) bekezdés a), b) és c) pontjában**

*említett célokból figyelembe vett, a Közösségben termesztett mezőgazdasági nyersanyagokból előállított, a közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályaiban és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerekben említett rendelkezések szerinti követelményekkel és szabványokkal, valamint 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet alapján meghatározott jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó minimumkövetelményekkel összhangban kinyert bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók megfelelnek a 17. cikk (3)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumoknak.*

## **Módosítás 38**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 7 pont – e a pont (új)**  
2009/28/EK irányelv  
19 cikk – 8 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ea) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

*„(8a) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 25b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon az V. melléklet C. részének 9. pontjában említett kategóriák tekintetében előírt részletes fogalommeghatározások, köztük a műszaki előírások megállapításáról.”*

## **Módosítás 39**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 7 pont – e b pont (új)**

2009/28/EK irányelv

19 cikk – 8 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*eb) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

*„(8b) A Bizottság legkésőbb 2015. december 31-ig jogalkotási javaslatot nyújt be olyan további, a földhasználat közvetett megváltoztatása hatásainak enyhítését célzó intézkedéseknek az irányelvbe való felvétele érdekében, mint a társtermékek alkalmazása, a termés hozam növelése, a gyártás termelékenységének és az elhagyott földterületeken való növénytermesztés, az V. melléklet C. részének 8. pontjában foglalt feltételek mellett a földterületekről nyert biomasszára vonatkozóhoz hasonló kedvezmények megállapítása révén.”*

**Módosítás 40**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 11 pont**

2009/28/EK irányelv

25 b cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) A 3. cikk (4) bekezdésének d) pontja, az 5. cikk (5) bekezdése, a 17. cikk (3) bekezdése c) pontjának harmadik albekezdése, a 19. cikk (5), (6), *valamint* (7) bekezdése szerinti felhatalmazás [ezen irányelv hatálybalépésének napja]-tól/-től kezdve *határozatlan időre* szól.

(2) A **2. cikk oa) pontja**, a 3. cikk (4) bekezdésének d) pontja, az 5. cikk (5) bekezdése, a 17. cikk (3) bekezdése c) pontjának harmadik albekezdése, a 19. cikk (5), (6), (7) *és (8a)* bekezdése szerinti felhatalmazás [ezen irányelv hatálybalépésének napja]-tól/-től kezdve *négy évre* szól. *A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal a négyéves időszak vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbinak megfelelő időtartamra, kivéve, ha az Európai Parlament vagy a Tanács legkésőbb*

***három hónappal az egyes időtartamok vége előtt kifogást emel a meghosszabbítás ellen.***

## **Módosítás 41**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

#### **2 cikk – 11 pont**

2009/28/EK irányelv

25 b cikk – 3 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A 3. cikk (4) bekezdésének d) pontjában, az 5. cikk (5) bekezdésében, a 17. cikk (3) bekezdése c) pontjának harmadik albekezdésében, a 19. cikk (5), (6), valamint (7) **bekezdésében** említett felhatalmazást az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

#### *Módosítás*

(3) A **2. cikk oa) pontjában**, a 3. cikk (4) bekezdésének d) pontjában, az 5. cikk (5) bekezdésében, a 17. cikk (3) bekezdése c) pontjának harmadik albekezdésében, a 19. cikk (5), (6), (7), valamint **(8) bekezdése a) pontjában** említett felhatalmazást az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

## **Módosítás 42**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

#### **2 cikk – 11 pont**

2009/28/EK irányelv

25 b cikk – 5 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A 3. cikk (4) bekezdésének d) pontja, az 5. cikk (5) bekezdése, a 17. cikk (3) bekezdése c) pontjának harmadik albekezdése, a 19. cikk (5), (6), valamint (7) bekezdése alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az értesítést követő

#### *Módosítás*

(5) A **2. cikk oa) pontja**, a 3. cikk (4) bekezdésének d) pontja, az 5. cikk (5) bekezdése, a 17. cikk (3) bekezdése c) pontjának harmadik albekezdése, a 19. cikk (5), (6), (7), valamint **(8a)** bekezdése alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az

2 hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, vagy az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. **Ezen** időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére 2 hónappal meghosszabbodik.

## Módosítás 43

### Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság a legfrissebb irányadó tudományos bizonyítékok alapján **felülvizsgálja**, hogy az ezzel az irányelvvel bevezetett intézkedések mennyire hatékonyan korlátozzák a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiához tartozók előállításával összefüggésben a földhasználat közvetett megváltozásából eredő ÜHG-kibocsátást, **és erről** legkésőbb 2017. december 31-ig jelentésben számol be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

A jelentést adott esetben jogalkotási javaslat is kíséri, amely a **legfrissebb**

értéskövető 2 hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, vagy az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. **Az** időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére 2 hónappal meghosszabbodik.

#### *Módosítás*

A Bizottság a **legmegbízhatóbb tudományos modellen alapuló**, legfrissebb irányadó tudományos bizonyítékok alapján legkésőbb 2017. december 31-ig **elemzi és** jelentésben számol be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak arról, hogy az ezzel az irányelvvel bevezetett intézkedések mennyire hatékonyan:

**a)** korlátozzák a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiához tartozók előállításával összefüggésben a földhasználat közvetett megváltozásából eredő ÜHG-kibocsátást;

**b)** ösztönzik az újszerű bioüzemanyagok olyan új gyártási módjaira vonatkozó kutatást és fejlesztést, amelyek nem jelentenek konkurenciát az emberi vagy állati fogyasztásra szánt termények számára.

**c)** ösztönzik a földhasználat közvetett megváltozásából eredő ÜHG-kibocsátással kapcsolatos megbízható és összehasonlítható adatok gyűjtését;

A jelentést adott esetben **a legmegbízhatóbb tudományos modellen**



**irányadó tudományos bizonyítékok alapján 2021. január 1-jétől** beilleszti a megfelelő fenntarthatósági kritériumok közé a földhasználat közvetett megváltozásából eredő ÜHG-kibocsátás becslésen alapuló tényezők alkalmazását, illetve felülvizsgálat készül a földterület használatát nem igénylő alapanyagokból és nem élelmiszernövényekből előállított bioüzemanyagok számára biztosított, a 2009/28/EK irányelv 3. cikke (4) bekezdésének d) pontja szerinti ösztönzők hatékonyságáról.

**alapuló bizonyítékokkal alátámasztott** jogalkotási javaslat is kíséri, amely beilleszti a megfelelő fenntarthatósági kritériumok közé a földhasználat közvetett megváltozásából eredő ÜHG-kibocsátás becslésen alapuló tényezők alkalmazását, illetve felülvizsgálat készül a földterület használatát nem igénylő alapanyagokból és nem élelmiszernövényekből előállított bioüzemanyagok számára biztosított, a 2009/28/EK irányelv 3. cikke (4) bekezdésének d) pontja szerinti ösztönzők hatékonyságáról. **figyelembe véve a földhasználat közvetett megváltozásából eredő kibocsátásra vonatkozó becsléseket, 2021. január 1-jét követően megszűnik az ösztönzők biztosítása azon bioüzemanyagok előállítására, amelyek használata nem mentesít jelentős mértékű üvegházhatásúgáz-kibocsátástól, és amelyek élelmiszer- vagy takarmánynövényekből készülnek.**

#### Módosítás 44

##### Irányelvre irányuló javaslat

##### II melléklet – 3 pont

2009/28/EK irányelv

IX melléklet

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

3. Az irányelv a következő IX. melléklettel egészül ki:

„IX. melléklet

A. rész: A 3. cikk (4) bekezdésében meghatározott célérték teljesítése szempontjából **négyszeres** energiaértéken beszámítandó alapanyagok listája

a) algák;

b) vegyes kommunális hulladék biomasszahányada, amelynek nem képezi részét a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i 2008/98/EK irányelv 11. cikke (2) bekezdésének a) pontjában

##### *Módosítás*

3. Az irányelv a következő IX. melléklettel egészül ki:

„IX. melléklet

A. rész: A 3. cikk (4) bekezdésében meghatározott célérték teljesítése szempontjából **kétszeres** energiaértéken beszámítandó alapanyagok listája

a) algák;

b) vegyes kommunális hulladék biomasszahányada, amelynek nem képezi részét a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i 2008/98/EK irányelv 11. cikke (2) bekezdésének a) pontjában

meghatározott újrahasznosítási célok hatálya alá tartozó, külön gyűjtött háztartási hulladék;

c) ipari hulladék biomasszahányada;

**d) szalma;**

e) állati eredetű trágya és szennyvíziszap;

**f) pálmaolajprés effluense és pálmatermés üres héja;**

g) tallolaj-szurok;

h) nyers glicerin;

**i) kipréselt cukornád;**

j) szőlőtörköly és borseprő;

**k) dióhéj;**

**l) háncs és héj;**

**m) kukoricacső;**

**n) fakéreg, ágak, levelek, fűrészpor és faforgács.**

B. rész: A 3. cikk (4) bekezdésében meghatározott célérték teljesítése szempontjából **kétszeres** energiaértéken beszámítandó alapanyagok listája

**a) használt sütőolaj;**

b) a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint I. és II. kategóriába sorolt állati eredetű zsírok;

**c) nem élelmezési célú cellulóztartalmú anyagok;**

**d) lignocellulóz-tartalmú anyagok a fűrészrönkök és furnérrönkök kivételével.**

meghatározott újrahasznosítási célok hatálya alá tartozó, külön gyűjtött háztartási hulladék;

c) ipari hulladék biomasszahányada;

e) állati eredetű trágya és szennyvíziszap;

g) tallolaj-szurok;

h) nyers glicerin;

j) szőlőtörköly és borseprő;

**o) használt sütőolaj;**

**p) lignocellulóz-tartalmú anyag, beleértve a szalmát, a kipréselt cukornádat, a dióhéjat, háncsot és héjat, kukoricacsövet, valamint kivéve a fűrészport, a fűrészrönköket és furnérrönköket.**

B. rész: A 3. cikk (4) bekezdésében meghatározott célérték teljesítése szempontjából **1,2-szeres** energiaértéken beszámítandó alapanyagok listája

b) a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint I. és II. kategóriába sorolt állati eredetű zsírok;

## Módosítás 45

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**II melléklet – 3 pont – B a rész (új)**

2009/28/EK irányelv

IX melléklet – B a rész (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Az Európai Bizottságnak figyelembe kell vennie, hogy a IX. mellékletben meghatározott együtthatók értéke nem minden termék esetében megfelelő, és a jogbizonytalanságok megelőzése érdekében a kérdés további megvitatására van szükség.***

## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	Az üzemanyag-minőségről szóló irányelv és a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról szóló irányelv módosítása (a földhasználat közvetett megváltozása )	
<b>Hivatkozások</b>	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)	
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 19.11.2012	
<b>Véleményt nyilvánított</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	TRAN 19.11.2012	
<b>A vélemény előadója</b> A kijelölés dátuma	Sabine Wils 12.12.2012	
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	6.5.2013	17.6.2013
<b>Az elfogadás dátuma</b>	18.6.2013	
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 32 –: 6 0: 1	
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zile	
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Phil Bennion, Spyros Danellis, Eider Gardiazábal Rubial, Gilles Pargneaux, Ioan Mircea Pașcu, Alfreds Rubiks, Sabine Wils	